

MÄÄRUSED

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) nr 310/2012,

21. detsember 2011,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1569/2007, millega kehtestatakse kolmandate riikide väärtpaberiemitentide kohaldatavate raamatupidamisstandardite samaväärsuse kindlaksmääramise mehhanism Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivide 2003/71/EÜ ja 2004/109/EÜ alusel

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

alusel nõutava teabe vahel, on asjakohane kohaldada ühesuguseid samaväärsuse kindlaksmääramise kriteeriume mõlema direktiivi raames.

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. novembri 2003. aasta direktiivi 2003/71/EÜ (väärtpaberite üldsusele pakkumisel või kauplemisele lubamisel avaldatava prospekti ja direktiivi 2001/34/EÜ muutmise kohta),⁽¹⁾ eriti selle artikli 20 lõike 3 esimest lõiku,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 2004. aasta direktiivi 2004/109/EÜ (läbipaistvuse nõuete ühtlustamise kohta teabele, mis kuulub avaldamisele emitentide kohta, kelle väärtpaberid on lubatud reguleeritud turul kauplemisele, ning millega muudetakse direktiivi 2001/34/EÜ),⁽²⁾ eriti selle artikli 23 lõike 4 neljandat lõiku,

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiivi 2004/109/EÜ artikli 23 lõikega 4 on ette nähtud, et komisjon kehtestab mehhanismi kõnealuse direktiivi kohaselt nõutava teabe samaväärsuse kindlaksmääramiseks. Komisjon peab võtma meetmed, millega kehtestatakse üldised samaväärsuse kindlaksmääramise kriteeriumid seoses eri riikide emitentide kasutatavate raamatupidamisstandarditega. Samuti on direktiivi 2004/109/EÜ artikli 23 lõikega 4 ette nähtud, et komisjon peab tegema otsused seoses kolmandate riikide emitentide kasutatavate raamatupidamisstandarditega, samuti võimaldab see komisjonil lubada kasutada kolmanda riigi raamatupidamisstandardeid asjakohase üleminekuperioodi jooksul. Arvestades tihedat vastastikust seost direktiivide 2004/109/EÜ ja 2003/71/EÜ

(2) Komisjoni määruses (EÜ) nr 1569/2007⁽³⁾ on sätestatud kolmanda riigi raamatupidamisstandardite heakskiitmise tingimused piiratud ajavahemikuks, mis kestab 31. detsembrini 2011.

(3) Komisjon hindas samaväärsuse kindlaksmääramise mehhanismi ja jõudis järeldusele, et selle kehtivusaega tuleks pikendada kolme aasta võrra, kuni 31. detsembrini 2014. Kuna komisjoni kehtestatud selliste tingimuste kehtivus, mille alusel määratakse kindlaks kolmandate riikide üldtunnustatud raamatupidamis põhimõtete samaväärsus, lõpeb 31. detsembril 2011, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates 1. jaanuarist 2012. Seda on vaja, et tagada õiguskindlus asjaomaste kolmandate riikide emitentidele, kes on noteeritud liidus, ja vältida ohtu, et nad peavad ühtlustama oma finantsaruanded rahvusvaheliste finantsaruandlusstandarditega. Seega vähendatakse tagasiulatuvust käsitleva sättega asjaomaste emitentide mis tahes võimalikku täiendavat koormust.

(4) Selleks et tagada kolmanda riigi raamatupidamisstandardite samaväärsuse kindlaksmääramine kõigil liidu turuga seotud juhtudel, peaks komisjon hindama kolmanda riigi raamatupidamisstandardite samaväärsust kas liikmesriigi pädeva asutuse või kolmandas riigis raamatupidamisstandardite või turujärelevalve eest vastutava asutuse taotlusel või omal algatusel. Komisjon peaks kõnealuste raamatupidamisstandardite samaväärsuse hindamise tehniliste küsimuste osas konsulteerima Euroopa Väärtpaberiturujärelevalvega. Samuti peaks liidu emitentidel olema lubatud kasutada Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1606/2002⁽⁴⁾ kohaselt vastu võetud rahvusvahelisi finantsaruandlusstandardeid asjaomastes kolmandates riikides.

⁽¹⁾ ELT L 345, 31.12.2003, lk 64.

⁽²⁾ ELT L 390, 31.12.2004, lk 38.

⁽³⁾ ELT L 340, 22.12.2007, lk 66.

⁽⁴⁾ EÜT L 243, 11.9.2002, lk 1.

- (5) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1569/2007 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1569/2007 artikkel 4 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 4

Tingimused, mille alusel lubatakse piiratud ajal kasutada kolmandate riikide raamatupidamisstandardeid

1. Kolmandate riikide emitentidel võidakse lubada kasutada kolmanda riigi raamatupidamisstandardite kohaselt koostatud raamatupidamisaruandeid, et täita direktiivist 2004/109/EÜ tulenevaid kohustusi, ja erandina määruse (EÜ) nr 809/2004 artikli 35 lõikest 5 lubada esitada eelnevate perioodide finantsteave kõnesoleva määruse alusel ajavahe- miku kohta, mis algab pärast 31. detsembrist 2008 ja lõpeb hiljemalt 31. detsembril 2014, järgmistel juhtudel:

- a) asjaomaste kolmanda riigi raamatupidamisstandardite eest vastutav asutus on võtnud avalikult kohustuse lähendada need standardid rahvusvahelistele finantsaruandlusstandarditele hiljemalt 31. detsembriks 2014 ja täidetud on mõlemad järgmised tingimused:
- i) asjaomaste kolmanda riigi raamatupidamisstandardite eest vastutav kolmanda riigi asutus on koostanud põhjaliku lähenemisprogrammi, mis on võimalik lõpule viia enne 31. detsembrist 2014;
- ii) lähenemisprogrammi rakendatakse tegelikkuses viivitamata ja selle rakendamiseks eraldatakse vahendid, mida on vaja programmi lõpuleviimiseks;

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 21. detsember 2011

- b) asjaomaste kolmanda riigi raamatupidamisstandardite eest vastutav asutus on avalikult kohustunud võtma rahvusvahelised finantsaruandlusstandardid vastu enne 31. detsembrist 2014 ja kolmandas riigis võetakse tõhusaid meetmeid, et tagada rahvusvaheliste finantsaruandlusstandardite õigeaegne ja täielik rakendamine selleks kuupäevaks.

2. Kõik lõike 1 alusel tehtavad otsused, millega lubatakse jätkuvalt kasutada kolmanda riigi raamatupidamisstandardite kohaselt koostatud raamatupidamisaruandeid, tehakse direktiivi 2003/71/EÜ artiklis 24 ja direktiivi 2004/109/EÜ artikli 27 lõikes 2 osutatud korras.

3. Kui komisjon lubab kolmanda riigi raamatupidamisstandardite põhjal koostatud raamatupidamisaruannete jätkuvat heakskiitmist kooskõlas lõikega 1, kontrollib ta korrapäraselt, kas (olenevalt asjaoludest) punktis a või b täpsustatud tingimused on jätkuvalt täidetud, ning kannab sellest vastavalt ette Euroopa Parlamendile.

4. Kui lõike 1 punktide a ja b tingimused ei ole enam täidetud, teeb komisjon direktiivi 2003/71/EÜ artiklis 24 ja direktiivi 2004/109/EÜ artikli 27 lõikes 2 osutatud korras otsuse, millega muudetakse lõike 1 alusel tehtud otsust kõnealuste raamatupidamisstandardite kohta.

5. Käesoleva artikli järgimisel konsulteerib komisjon, olenevalt asjaoludest, seoses lähenemisprogrammiga või rahvusvaheliste finantsaruandlusstandardite ülevõtmisega tehtud edusammude osas kõigepealt Euroopa Väärtpaberiturijärelevalevega.”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2012.

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO